



El Excentrico

HUMBERTO GARCIA
Director

Magazin Social, Fotográfico Latino-Americano



AÑO 14. Num. 6

ENERO 5, 1964

SAN JOSE 10, CALIFORNIA

*Rebecca Kim Cook
Welcomes 1964
with a
yawn*



Proud parents are Al and Yvonne Cook

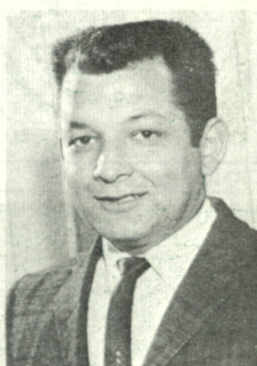
● Bonanza REALTY



Daniel Boone



Bertram Shands



Peter J. Diaz

Si Quiere Ud. Comprar Casa

Si Quiere Ud. Vender Casa

Acuda Sin Tardanza con **BONANZA**

Casa con Apartamento

\$500 de ENTRE

VIVA en la casa RENTE el Apartamento

Abono MENSUAL solamente \$105

HAGA UNA OFERTA

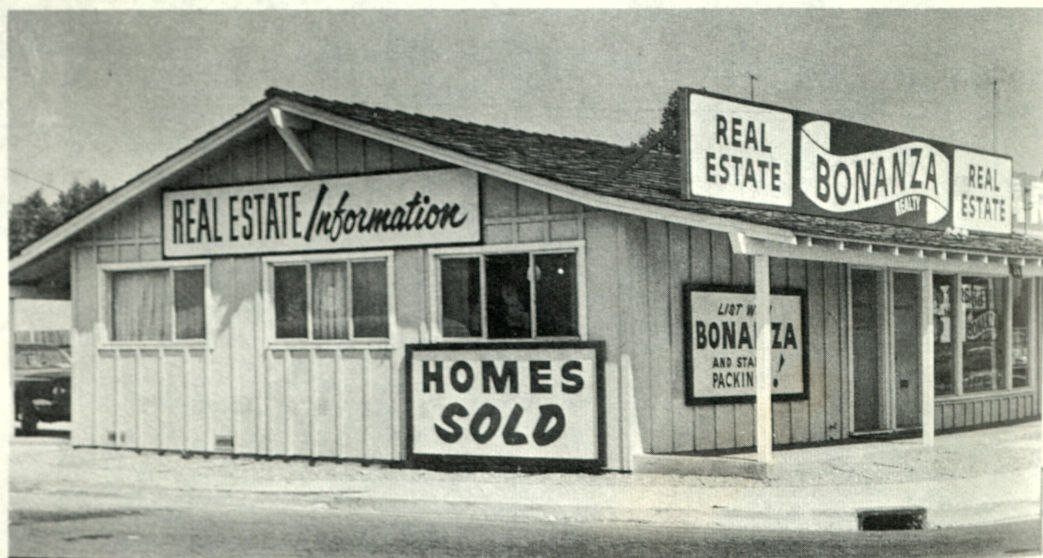
Casa de 3 RECAMARAS

LOTE GRANDE de DUPLEX

Solamente \$500 de ENTRE

\$86.00 por MES.

PRECIO total....\$11,500



CY 2 - 7900 o CY 8 - 1966

367 Meridian Road

ENFRENTA DE
SEARS.

"EL MACHETE"

Luis Miguel Valdez



"Pugna de latinidad contra sajonismo ha llegado a ser, sigue siendo nuestra epoca; pugna de instituciones, de propositos y de ideales. La civilizacion no se improvisa ni se trunca, ni puede hacerse partir de una constitucion politica; se deriva siempre de una larga, de una secular preparacion y depuracion de elementos que se transmiten y se combinan desde los comienzos de la Historia. Por eso resulta tan torpe hacer comenzar nuestro patriotismo con el grito de independencia de padre Hidalgo... pues si no lo arraigamos en Cuauhtemoc... no tendra sosten, y al mismo tiempo es necesario remontarlo a su frente hispanica... Si nuestro patriotismo no se identifica con las diversas etapas del viejo conflicto de latinos y sajones, jamas lograremos que sobrepase los caracteres de un regionalismo sin aliento universal y lo veremos fatalmente degenerar en estrechez y miopia de campanario y en inercia impotente de molusco que se apeg a su roca."

- Vasconcelos, LA RAZA COSMICA

It was 1925 when Jose Vasconcelos wrote those words. He was talking to a Mexico still cripple from ten long years of fierce, chaotic revolution. It is quite probable he was addressing your grandfather and mine. It is a fact they did not listen.

Tired, worn out, disillusioned your grandfather and mine turned away from la patria. The dream had shriveled into nightmare. The words were back again. They were no use... Porfirio Diaz had given out words as if they were silver pesos. He had lied. Francisco Madero had doled out words as if they were hectares of soft, fertile land. He too, had lied. What man can stomach words when his family is hungry? Leave the words! Leave the homeland. There are things a man must do for his sons, and then be silent.

For us born and reared on this side of the border, the latinidad of our grandfathers must forever remain a mystery. They came and did what they had to do; and then, indeed, they were silent. And yet, as children perhaps, how many times did we not catch the old viejos looking directly at us from their corner of the room.

"What's wrong, abuelito?"

"Nada, cabron.... Nada!"

Then they would go outside, and we would hear them hack and cough and then spit. Later, when we went out to play, we would see the wad of yellow spit on the ground, and seriously doubt that they ever rode with Pancho Villa. Or that Mexico was as wonderful as they said.

Latinidad, our latinidad, was the token price of our grandfathers' immigration. Today we are only five hundred miles north of the Mexican border, and it might as well be a thousand, a hundred thousand. Vasconcelos' words were not only words, after all; for no one is born and raised somewhere without drawing color and breath from his surroundings, without being shaped and molded, nurtured or scarred by the people, places and even the tiniest insect around him. It is a fact of life; it is the fact of life; and for us, north of Tijuana, it must inevitably mean that, like

it or not, we are not Mexicans; that, like it or not, we are not Americans, either.

It is, of course, very easy to pull out yellow birth certificates, or fresh naturalization papers still wet with ink, and point to the words that say, that state, that proclaim in all manner of legalistic pomp that YOU, one Julano de Tal (crew-cut, patent-leather shoes, and a small scar over your foreign looking eye) are indeed, beyond a doubt and within the Solemn Letter of the Law, so help you God, "AN AMERICAN". But then what's to prevent the gringo from Moline, Indiana; or better yet, from Paris, Texas, to look at your skin or hair or toenails, and to think: "A MEXICAN"? There ought to be a law, no.

Unfortunately, the laws that truly seek and mete out justice originate in the viscera, and they are rarely used. The only guts we see with any great frequency jostle amiably in bowls of menudo.

But back to Julano. Neither Mexican nor American for certain, then, Mr. J. de Tal is content to hitch one name with the other, wrap himself in his papers, and hanging from the hyphen in the middle, flutter in the breeze like a pale husk of Indian corn. So much for corn.

The Mexican-American is an entity in himself. His pretensions will not save him from suspecting it. At night when he sleeps, that stupid little hyphen will leap into bed with him and disturb his dreams like a persistent flea. Mexican yet not Mexican... American yet not American... Then a cloud. A flash of light! And the hyphen will expand to become a phantom charro.

A ZACATECAAAAAAASI

Caray! It is Pancho Villa! VIVA VILLA! (My grandfather rode with him, you know). VIVA!!!!!! VIVA VILLA!!!!!! Wait a minute... how come he looks like Wallace Beery? It is Wallace Beery! Chihuahua!

Amid curses, the phantom rides on. Then another cloud. A second flash of light! And the Mexican American hears a resounding voice:

ZAPATA! EMILIANO ZAPATAAAAAA!!!

"I'm very sorry, señor. He has been keel."

"Killed?"

"Si, by the one they call Marlon Brando."

"Oh."

"Si, by the one they call Marlon Brando."

"Oh."

And so it will go, on and on, all night long. And in the morning, when he wakes, the Mexican-American still will not know who he is, or how he came to be whatever he is.

The answer lies back in Vasconcelos. He had it all along: strong as it is, the sajonismo of the American way of life has not completely convinced us. It convinced the Dutch, the Irish, the Germans, the Poles - to name a few other immigrant groups - and made them 100% Americans, because they were already half convinced. Unlike them, we of Mexican ancestry have latinidad as a heritage; and more. We

(continued next page)

Luis Miguel Valdez

spring from TWO WORLD VIEWS, in fact, each totally distinct from the Anglo-Saxon: The Spanish and the Indian.

These two views have reconciled themselves as best as five hundred years will allow, and their fusion (and confusion) certainly deserves more than mere mention here, having evolved the Mexican. But for the moment, let's consider these traditions in contrast to sajonismo; sajonismo, which has always been in conflict with latinidad (for example, the defeat of the Spanish Armada, 1588); sajonismo, which has always been in conflict with indianismo (for example, the defeat of General Custer at Little Big Horn, 1876). Can anyone who has seen Cowboys and Indians having it out, Hollywood-style, deny who always wins? Of course not. But that, so far, is only in the movies.

If we look closely into the head of the Mexican American, we see a cockfight going on: two would-be roosters, one White, the other Brown (with red tail feathers); clutched in fatal combat, trying to determine which is male and which is female; which is gallo and which is gallina. That fact known, the rest is easy.

Luis Miguel Valdez
December 16, 1963

**Obtenga su Revista EXCENTRICO
en las tiendas que aqui se anuncian**



INCOME TAX SERVICE

Telefono: Residencia para
Emergencias: CL 8-1366

AMPLIA SELECCION
Casitas de Todos Estilos
y Tamaños.

Muchas de Verdadera
OPORTUNIDAD

Llame al Sr. Alvarado
con

GEORGE GOMEZ REALTY



Jose J. Alvarado

Asuntos de INMIGRACION

Traducciones - Notario Publico

Nuestra larga Experiencia en tramitar Documentos de
Importancia es su Mejor Garantia.

Agencia de CASAS

Tel 251 - 6756

2194 ALUM ROCK AVENUE.

For ARTISTIC and CORRECTLY

DESIGNED

Wedding Invitations

Our PRINTING DEPARTMENT

Is at Your SERVICE



CY 2-4273

195 DEVINE STREET

SAN JOSE 10, CALIFORNIA



**FURNITURE
DISCOUNT**

House

**FRENCH PROVINCIAL
BED ROOM!**



HANK COCA

LOUIE COCA

**Easy Credit
Terms**

GIL COCA



EDDIE BOJORQUEZ

WE GUARANTEE LOWEST PRICES
WE GUARANTEE SERVICE and What we SELL
WE GUARANTEE Style and Quality
No Carrying Chgs. just low Bank Interest terms

JOE SANCHEZ

HENRY NAVARRO

4 LOCATIONS to SERVE YOU !

1975 MISSION ST. San Francisco
7134 E. 14th STREET OAKLAND
2130 EL CAMINO SAN MATEO
82 E. SANTA CLARA ST. San Jose

CY 7 - 9486

82 E. Santa Clara St.



Simon Villa



UNION CITY, CALIF.

Un feliz año nuevo para usted!
Lo mismo para usted y que pase muchos de ellos!

Este es el saludo que nosotros oímos en todas partes el Día Primero de Enero.

Nosotros deseamos a nuestros amigos muy buena suerte y felicidad en el año nuevo.

Pasan las horas y los días y la mente del hombre siempre abierta a la esperanza, con marcas que simbolizan sus ansias de renovación y mejoramiento. Una de esas marcas, quizá la máxima de el calendario, es el día de Año Nuevo. Siendo este un día, como cualesquiera otro día, sobre la faz de la tierra, con sus luces y sus sombras, y sin embargo, tiene significados asotéricos y vibraciones de espectación.

Este día convida a repazar el pasado y a lanzar la vista hacia el porvenir, para buscar en la concatenación de causa y efecto posibilidades de vida mas amplias, quizás mas generosas, tal vez mas llenas de bondad.

Puede la historia del mundo desarrollar en los doce meses que ayer tuvieron su fin, darnos esa promesa? Para el pesimista el año concluido sembró solo vientos, y la cosecha tendrá que ser de tempestades. Para el optimista hubo claridades que anunciaron para el Nuevo Año, una aurora de paz.

Nosotros podemos creer en esa paz donde reine la felicidad uniendo nuestros vinculos de fraternidad dispensando nuestros errores y perdonarnos nuestras faltas y continuar siendo hermanos, amigables sembrando para siempre esa paz en nuestros corazones.

Para terminar hacemos saber que el Sr. Director de la acreditada revista EL EXCENTRICO, don Humberto García y demas colaboradores, altamente agradecidos dan las gracias a todo el comercio que lo patrocina como tambien a todos los lectores y amigos que les es grato leer EL EXCENTRICO, deseando que el Ser Supremo les permita pasar un

¡Feliz y Prospero Año Nuevo!!!!

Enero de 1964

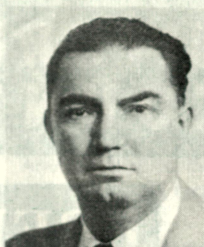
por Simon Villa -----

WEDDING INVITATIONS



Widest selection
In Bay Area
Reasonable Prices

Humberto García
CY 2-4273 195 Devine St.



Daniel Saldaña



PILARES DEL PROGRESO

Desde la mas remota antigüedad, la prosperidad de los pueblos se ha manifestado por el grado de adelanto alcanzado en la industria y el comercio, basta revisar las paginas de la historia para enterarse de que los pueblos mas avanzados han sido los que agrandaron su comercio y mejoraron sus industrias; los egipcios y los fenicios hace miles de años fueron de los primeros en esa época fueron los pueblos mas prosperos de la tierra.

Son varios los pilares en que descansa el progreso del mundo, estando entre ellos el comercio y la industria; sin estas dos solidas columnas, no seria posible darle sustentacion suficiente al edificio del progreso, sosteniendo este edificio se encuentran otros pilares no menos importantes; nos referimos a la agricultura, las finanzas, los transportes, las ciencias, las artes y las ramas que se derivan de ellos, todos estos pilares son los que sostienen nuestra civilización, todos ellos tienen una parte importante en el progreso de la humanidad; si alguna de estos recios soportes se debilita, la estabilidad de nuestra civilización estaria en peligro de derrumbarse y el progreso se pararia en seco si alguno de estos pilares desapareciera; todos ellos tienen importancia vital, al derrumbarse uno arrastraria en su caída a otro y este al de mas alla, hasta que todos rodaran por tierra, vendria el caos y el hombre regresaria a su vida de miles de años atras.

En la época actual, gracias al adelanto de los transportes, las distancias se salvan con rapidez vertiginosa; la industria y la ciencia hacen el milagro de conservar los productos de la agricultura en buen estado hasta su consumo por el hombre; el comercio adquiere grandes cantidades de productos que abastecen los mercados; las finanzas hacen operaciones mercantiles de fuertes inversiones, que hacen posible abaratar los productos, es asi como cada uno de estos factores es un pilar donde descansa el edificio de nuestra prosperidad y bienestar.

Dr. NOE ARRAZATE, D.C. PRACTICA GENERAL

HORARIO: De LUNES a SABADO
3:00 p.m. a 7:00 p.m.

ENFERMEDADES de SEÑORAS y NIÑOS

Facilidades para Completo Examen Fisico
RAYOS X y LABORATORIO
Consultas en Español e Ingles

CY 5 - 8870 565 Almaden Ave.

Rebecca Kim Cook Welcomes 1964 with a yawn

REBECCA KIM was born on December 16, 1963
at 9:56 P.M.

At San Jose Hospital
Weighing 6# 14 ounces

Her parents are Al and Yvonne Cook
Al is a native of Grand Rapids, Michigan
Yvonne of El Paso, Texas

Grandparents:
Ace and Ruth Stevens
Humberto Garcia
Excentrico Publisher



Proud parents are Al and Yvonne Cook



Servicio de INCOME TAX

No Hay Substituto para la Experiencia



22 Años al Servicio de la Colonia

22 AÑOS en el RAMO de INCOME TAX
con los que cuenta LENA sirviendo a la Colonia de
Habla Hispana le dan a Ud. la COMPLETA CONFIANZA
de que sus PAPELES de INCOME TAX
seran hechos segun la LEY EXIJE y a la vez Ahorrándole
MUCHOS DOLARES con todas las DEDUCCIONES
que UD. PUEDE OBTENER.

HORAS de OFICINA:

Lunes a Sabado 10:00 a 5:00 p.m.
Sabados de 9:00 a 1:00 de la tarde
Para otras HORAS llame al Telefono 251-3121

Precios Razonables

Lena Manriquez

CY 3 - 3388

1246 E. Santa Clara St.



Teddy Rodriguez

and his "CHARANGA SENSACION"

Maria's COCKTAIL LOUNGE

BAILE VIERNES - SABADOS y DOMINGOS

El Centro Nocturno

☆☆☆☆☆☆ *Mas Elegante*

MARIA'S COCKTAIL LOUNGE se ha convertido en el CENTRO NOCTURNO mas popular en toda la Bahia por su ELEGANCIA, HI - Balls bien preparados y lo Mejor en MUSICA para BAILAR.

DAN and MARIA AGUIRRE, Prop.

CY 5 - 9872 728 N. 13th St.



J. J. RODRIGUEZ
Club Cuauhtemoc chairman
GLORIA GOMEZ

EXCENTRICO presents
personalities that attended
Club Cuauhtemoc's Formal Dance
Nov. 16 at Ricky's Hyatt House



MR. and MRS.
Frank and Pauline Palacio



MR. and MRS.
Calistro and Elodia Garcia

New Year's Permanent Specials

Olive Oil Wave. Reg. \$20.00 Now \$9.95
Kolestral Cream Wave Reg. \$15.00 ... Now \$7.95
Deluxe Cream Wave Reg. \$12.00 Now \$6.95
.....Includes Style Haircut, Cream Shampoo, Style Set
and Comb out. Tinted Hair \$2.00 to \$3.00 extra

.....Includes Style Haircut, Cream Shampoo, Style Set
and comb out. Tinted Hair \$2.00 to \$3.00 extra.

BUDGET CREAM WAVE

Includes Short Haircut,

Shampoo and Set. Reg. \$10

\$ 5.00

Open Till 9 P.M. every night - Sundays 10 to 4

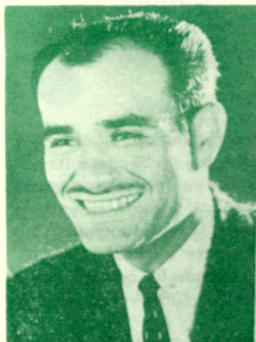
BRING THIS COUPON for SPECIALS

Mrs. Janet Kaczmarek, Prop.

La Rosa Beauty Salons

186 S. 2nd Street CY 4-9254
1504 E. Santa Clara St. 251 - 1845





CLUB Bachelors



Gilbert Solarez

Well here I am back at the ranch! Meanwhile deep in the jungle the monkeys were eating their bananas and out on the desert the sheiks were chewing their dates.

A million thanks to my sister Helen for writing my column while I was away on vacation down South of the Border with J. J. Rodriguez. I can say it's rather nice to be back home again, but I'd be lying! We were happy just being away from all this...this.. this..... Oh, what's the use!

If I had a million dollars a million dollars believe me I wouldn't be here for all the tea in China. Por please bear with me a little longer. Not too long just enough for me to gather my chips and cash them in and blast out of here for good. There's gold in them there hills just beyond the ridge.

Love is where you find it if you binded by Amor. Amor, amor, amor te vi la panza sin esperanza de hablar con tigo. Amor amor amor te vi el hombligo vien escondido, bajo del agua,

Tu mama no me quiere y no la culpo
Tu padre es un guaino peor que un pulpo
Tu hermana no me quiere ne la quero
Por que en sus narises le falta un abujero
Tu hermano tiene cara de pescado
Y tu abuela hace el atole muy aguado
Tu bombo abuelo dice que soy un poche
Y tu tia busca como peor que un coche
Con estas pocas lineas me descuento
Porque se me estira mucho este cuento
Amor.....Amor.....Amor.....

To Club Cuauhtemoc Officers and Members:

My wife and I would like to express our most sincere thanks to all the members of your distinguished social club Cuauhtemoc for considering and accepting us as one of your honor guests at the 10th Annual Semi-Formal Dinner-Dance held on Saturday, November 16th at Rickey's Hyatt House in Palo Alto.

Since your first dance my wife and I have always waited for your outstanding and unique dances. We hope that your Social Club will always exist and that it never leaves our city. That in the future the new members and you take it to the highest levels that it richly deserves. The name Cuauhtemoc is a good name for your club, for as a man of courage very few have ever matched his standards.

Like your present Social Club very few will ever try to match yours.

Thanks again,
Mr. & Mrs. Jess Medina

GRAND MAR
COL. JOHN
C-O THIRD BRIGADE



This picture was taken at the 16th of SEPTEMBER Parade pictured are Miss Alice Soria, Colonel and Mrs. John I. Bray, Prince Charming and Mrs. Elena Vasquez Somellera. photo by Cauhuama.



Maria La Rosa. Prop.

Nos Especializamos en Recetas

Preparados EXACTAMENTE como su MEDICO indique

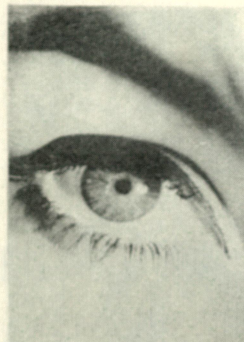
FREE DELIVERY S. & H. GREEN STAMPS

MEDICINAS MEXICANAS CABELLINA etc...

Laboratorios D'FRANCIA

ABIERTO LOS DOMINGOS

CY 4-5030 30 S. MARKET ST.



CLUB Elite



Jovita Martinez

SHAZAM!! Here I am.....The Eye is on you, be careful what you do. Its suppose to carry a message (the eye I mean) so you figure it out for yourself.

Did you all have a groovy type Christmas? Well I received the most charming type Xmas card this year. It really knocked me over. Here's what it said: (By the way, it's a Hallmark card)

Greetings of the Yuletide Dearie:

No doubt you're frantically wondering why I haven't written of late? Pray, let me be the first to tell you. During the year of the Cranberry Scare, if you recall, I swore off Cranberries for EVAH, yes evah.

Then we had that Ghastly frightful Chicken Scandal. I was mortified, as you know what I think of the Fried Fowl. However, from thence onward, I vowed never to even Sniff of anything in Feathers.

Those Poly-Saturated Oils finally cured me of Candied Yams. I haven't had a Yam since the year of the Yak, as the Chinese often say.

I've even been viewing Plum Pudding with the suspicious Brow after hearing about the toxic effects of fallout, if you know what I mean. As a consequence of all this, I've been subsisting of late on: Egg Nog.

CHAMPAGNE PUNCH

TOM "N" JERRIES

HOT BUTTERED RUM

DAQUIRIS (dakkerys?)

GIN FIZZZZ and ZOMBIES

The trouble is that now I think I'm coming down with Infectious INEBRIATUS. Can you get that from a Zombie? This isn't a very big Zombie, I mean. WHAT?????? GOOD GRIEF!!!!

MERRY CHRISTMAS!!!!!!

Yours Evah,

X

By the time you read this it'll be after New Years, so it may sound somewhat outdated.

Mona Vigil just got back from Mexico a few weeks ago where she was taking a mid-winter vacation in Mexico City and Puerto Vallarta (for joy!) That's where Elizabeth Taylor and Richie are at. Well, anyway, Mona saw them nothing spectacular if you know what I mean - Liz and Burton were just walking down some street. Also she saw Ava Gardner. Mona, I hope you weren't fibbing. Of course, we're willing to believe you. And then you made the rounds of the museums, and then you had to come back home ecch!

Louie Coca and Rudy Torres have the most superb coffee table in their living room, it's a family air-loom, I understand that its very valuable. Yes.

It's an 18th Century Louis VIXIV French Picnic Bench which they obtained at an auction in the Prussian section of Alum Rock Park.

FLASH!!!

There's a new club springing up. Actually I shouldn't say that its springing up because its already SPRUNG but I can't tell you more because its suppose to be TOP SECRET. (That's why I am writing about it.....In the next issue I'll really expose it). NO, it's not CLUB Selene for pete's sakes!

None of us has seen Yolanda for quite a spell. The latest is that she's moved to Sunnyvale, Land of Enchantment.

And I'm sad to say that The Pawn Expresso Coffee Joint has closed down because they couldn't find a Castanet dancer. Tsk tsk I offered to dance for them but Alas! They wanted someone with flat feet...

Isn't January a dull month? You feel sort of drained out after all the Holiday jinks etc. And then you've got all these New Years Resolutions to keep and all the bills and schmalztz.

HORROR SCOPE DEC. 22 - JAN. 20

I think that by now you are familiarized with my astrology section. Well if you were born in the above signs, you are a CAPRICORN and you are suppose to represent a goat. Which means that you are of an obstinate nature and determined to succeed at all costs. You strive towards the better things in life and feel secure when you have achieved prominence.

You hate to see anything wasted because you are suppose to be very thrifty and practical. You may appear to be cold and impersonal at times, but this is not done intentionally because you find it hard to express your feelings. Capricornians are logical, consistent and articulate. They are cautious and shrewd, especially shrewd.

BEWARE! They can dish out criticism, but can't take it. Possessions mean a lot to them because it makes them feel secure. They can be terribly nice or awful snobby - it all depends on how they've sized you up. Respectability is their most cherished asset. Nothing would upset them more than to be looked down upon for doing something rash. They are generally very calm and simple people and generous.

P.S. They crave affection and approval.

(Don't we all?)

That's what my astrology book says so it's not my fault if you're impossible.

I'm afraid I really must be getting on - I just missed my Cab.

I'm off to Spain to fight the Moors!!!!

Yours forever Truly and Truly,

Sigmund Fraud

FOR YOUR

**WEDDING
INVITATIONS**



Humberto Garcia

SEE

CY 2 - 4273 195 DEVINE ST

EDDIE CHAVEZ

SNUG HARBOR

Your Favorite Beer & Wine

FREE MENUDO!

EVERY SUNDAY from 10 to 12 Noon
" The Best Menudo North of the Rio Grande "

Where good friends Meet



293 - 9769

393 Stockton Ave.



Rainbow Ballroom

Dancing Every Saturday and Sunday

The Home of all the Main Attractions



*Baile todos los Sabados
y Domingos*



Con LA NUEVA ORQUESTA de

BECHO GLORIA



FRANK DAVILLA
AX 6 - 0306

Ozuna PRODUCTS

Bakery & Tortilla Factory

**Para sus proximas FIESTAS
Con nosotros encontrara
Todo para sus TAMALES!**

CARNE - MASA - HOJAS
CHILE de Todas CLASES

O Si Usted Desea

ORDENE SU MASA para TAMALES
Ya PREPARADA lista para poner
en las HOJAS.



CY 3 - 1773 363 AUZERAIS AVE
SAN JOSE, CALIFORNIA



Club Riviera



FRANK D. KAWAKAMI

Club Riviera had elections at their last meeting, December 11th. The results were as follows:

President - Frank Espinoza
Vice President - Paul Ramirez
(also Athletic Director)
Secretary - Frank D. Kawakami
Treasurer - Jim Trillo
Sergeant of Arms - Anthony Trillo Jr.
Publicity Director - Harold Martinez

I recently went to a ULAC meeting at which the guest speaker was Dr. Gallarza. He is the Chairman of the committee investigating the recent bus-train collision. The subject he spoke on was the accident. Also he urged that all Mexican-Americans become more unified and support more of the same things. I am quite happy to say that I enjoyed his speech very much.

At this meeting the ULAC organization also had elections:

Athletic Chairman - Frank Espinoza
Civic Participation Chm. - Rudy Belluomini
Legislative Chairman - Joe Lopez
Community Service Chm. - Candy Veliz
Social Affairs Chairman - Betty Baca
Public Relations Chairman - Harold Martinez

The ULAC also decided to change the time and day of their meetings to the second Friday of every month, starting February, at 8:00 P.M.

Congratulations to Pete and Mercy Campa on the birth of their new baby. Born November 28, 1963. Name - Monica. Weight - 6 lbs., 9 Oz. Keep up the good work, Pete!

It's almost a year since the last report on club affairs. Just touching briefly on some of the points brought up: It was correctly stated that we would have many parties throughout the year, but it was also said we would try to hold a dance in the early part of the year. We did not realize at the time the many activities in which we would be involved and we must say we fared very well in every one of these events.

In the first part of the year we were involved in the United Food Drive, the end result being a very successful program and an outstanding participation award to our club for our part in the handling and distribution of food.

As predicted, our basketball team wasn't the best in the league but we certainly got the most out of our players and surprised several teams at times with our aggressiveness. We did, however, manage to come up with a winner at Milpitas.

One of the main points emphasized was that we would make ourselves known throughout the county. This we're sure we accomplished.

Club Riviera is now one of the most respected and best known organizations of the Latin American Council. We now have one of the best teams in the UCC League. We were certainly the most active club at the UCC dance. Our club was also the most active organization in the United Food Drive Dance and Talent Show. Our part in the parade for the Mexican Independence Day Holiday, certainly added to our prestige.

Two of our members were recently elected as Committee Chairmen of the Public Relations Committee and Chairman of the Athletic Committee. We now have three delegates in the Latin Council. Frank Espinoza as our head delegate, Friday Aguilera as the representative of MAPA, and Harold Martinez representing the United Food Drive.

With all the success we enjoyed the past year it's hard to believe that we did all this with only a handful of the members participating. Last year at this time many of the members were behind on their dues. Measures were finally taken to eliminate these undesirable from the club and now we have recruited more members who we hope will help us to continue our success.

In May of this year we will put on the semi-formal which we were thinking about last year. I have received favorable reaction to our dance from all my friends. Our athletic teams will be stronger than ever next year. If we can secure the players from the late Club Casa Manana, we will have the strongest team in the UCC League.

Since Club Riviera had elections this will be my last column. At this time I would like to thank all club members for putting up with my corny jokes. In the next issue of Excentrico your next reporter will be Harold Martinez. Good luck Harold.

I hope everybody has a very happy New Year!

FOR YOUR

**WEDDING
INVITATIONS**



CY 2-4273 195 Devine St.
San Jose, California



Bob's CHEVRON Service

Formerly at
Virginia and Almaden

ATLAS TIRES - BATTERIES
& ACCESORIES

Abierto hasta las 9:00 p.m.
Inclusive DOMINGOS
Se le atiende en Español

Robert Payan, Prop.

251 - 8613



395 S. KING RD.

Desde 1892 la poliza básica de esta negociacion no ha cambiado, combinacion de los mejores materiales y trabajadores, para producir un calzado que se mira Mejor Queda Mejor, Dura Mas y cuesta MENOS por Mes, o por Milla.

BUEN CALZADO
Complimenta su Vestuario.

Leo R. Ruiz



FLORSHEIM

Quality

More men wear Florsheim Shoes than all other quality makes combined, because Florsheims are built better to wear better and thus cost less in the long run.

- a. The Rover, 20635; hand-sewn front blucher, black calf upper; Perfecto brown, 30637.
- a. The Summit, 20038; hand-sewn front slip-on; black calf skin upper; Perfecto brown, 30631.

Bank Americard First Nat'l. Se invitan cuentas de Credito

The
FLORSHEIM
Shoe



295 - 3073

71 S. First St.

San Jose, California



☆☆☆
EL FOTOGRAFO
de las
ESTRELLAS... I

Richard Diaz



El día 31 de Octubre del año 1963, arribo a este mundo la encantadora niñita JAQUELINE PEREZ en el hospital Doctors de esta ciudad. Sus padres son Robert y Esther Perez. En la foto Richard y Vera Diaz sus futuros padrinos. La foto fue tomada cuando tenia 2 días Jaqueline.

Maria Mora y Betty Garcia felicitan al cantante Ramon Manso durante su reciente presentación en el Rainbow.



AGUA... AGUA...

La joven y despanpanante bailarina MARIA ELENA hace derroche de su arte durante su presentación artística con el show del crooner FERNANDO FERNANDEZ.

Lopez AGENCY

OFRECE SERVICIOS DE:

INCOME TAX

Preparados por EXPERTOS al mas BAJO PRECIO

BOOKKEEPING
Records completos de
su NEGOCIO.
NOTARIO PUBLICO
Poderes, Legalizaciones
Traducciones.
INMIGRACION
Documentacion, Tramites
Asistencia
SEGUROS
Autos, Casas, Negocios,
Ranchos y toda clase de
Seguros en General



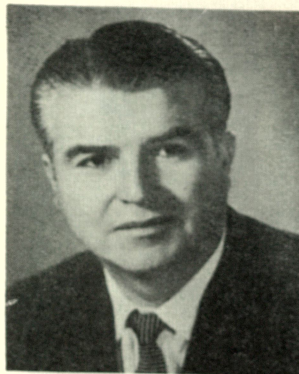
Joe Lopez

TODA CLASE de ASEGURANZA

654 S. First Street

Telefono: 297 - 3384

SAN JOSE, CALIFORNIA



Dr. Juan De Heras D.C.

Chairman
Mexican-American
Citizens Committee
of San Jose



Lion's Club

The Mexican-American Lions Club of San Jose, held its annual Christmas Party and Ladies Night on Monday, December 16th, 1963, at Follmer's Golden Doors in Los Gatos, California, with Dr. Juan de Heras presiding, and Mr. and Mrs. Hank Coca of San Jose acting as Co-Chairmen and Hosts.

The spirit of Christmas was exemplified by the holiday motifs expressed by decorations of Santa Claus and his reindeer, the Snow Man, the Christmas lights and by the spirit and cheer of those attending.

The highlight of the evening was an informal talk given by the guest speaker, Mrs. Irene De Haydu and wife of Lion Member Zoli De Haydu, who spoke on her recent two months trip to Europe and to Hungary and Yugoslavia, two countries behind the iron country. Mrs. De Haydu told the Lions and Lionettes and guests present of the many little things and conditions everyone wonders about these countries behind the iron curtain such as the stores, food, accommodations available, the feelings of the people, the condition of the city, clothing, restaurants, medical care, salaries, and other points of interest. Her ability to project her experiences with a personal touch held everyone's attention throughout her talk.

Adding color to her travelogue talk, Mrs. De Haydu passed out many postcards and pictures of the many famous places of the countries she passed thru.

An exchange of gifts between the members added to the hilarity of the evening since many of the presents exchanged were of the surprise party type and brought many laughs as each member opened his gift from another member and read the card and demonstrated the gift received.

The Mexican-American Lions Club voted to help recommended needy families by giving clothing and toys for the children of these needy families.

Lion Mars Villalobos was designated as Chairman of the Christmas Welfare Committee by Lion President Dr. Juan de Heras.

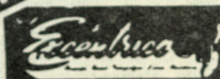
Lion, Lionettes and Guests in attendance were: International Counselor Johnny Smart and guest Susan Dr. Juan de Heras, president, and guest, Mrs. Evelyn Imhoff; Mr. and Mrs. Martin Mendez; Mr. and Mrs. Hank Coca, Party Co-Chairmen and Hosts; Mr. and Mrs. Zoli De Haydu; Mr. and Mrs. Richard Franco; Mr. Johnny Ledesma and guest Miss Barbara Hicks; Mr. and Mrs. Bobby Zamora; Mr. and Mrs. Joe Her-

nandez; Attorney and Mrs. Fred Lucero; Mr. and Mrs. Henry Mercado; Mr. and Mrs. David Villalva; Mr. and Mrs. Eugene de la Cruz; Mr. Mars Villalobos and guest Miss Jo Anne; Attorney and Mrs. Roberto Rodriguez.

YOUR

WEDDING INVITATIONS

SEE



Humberto Garcia

CY 2 - 4273 195 DEVINE ST

MADAM Zora

ADIVINADORA



Poseedora de SABIDURIA
Para ayudarle en Problemas
de SALUD - ENFERMEDAD
TRABAJO - NEGOCIOS
Traigame sus Problemas

Esta Sra. ayuda a los enamorados y parejas separadas a que se CASEN o se vuelvan a REUNIR.

CY 5-6210 144 S. 2nd. St.



When the Occasion is FORMAL
wear a TUX from IDA'S



\$8.50

ALL NEW —
Dinner Jackets,
Pants, Shirts,
Cummerbunds,
Suspenders,
and
Accessories

Daily 8 to 6:00 p.m. Mon. & Thurs. 'til 9
Sunday by Appointment.

Ida's TUXEDO RENTAL

CY 2 - 9102

380 S. First St.

La Cocina CAFE COMIDA MEXICANA

ESPECIALIDAD
COMIDAS MEXICANAS
y SABROSOS ANTOJITOS

Manuel y Elizabeth Morales
Proprietarios.



CY 3 - 9864

131 W. Santa Clara St.



Galeria Infantil

SUZANNE ARREOLA

3 mo. - Born in S.J.

Parents

Rudy and Helen Arreola

GERALD RODRIGUEZ

3 mo. - Born in S.J.

Parents

Trinidad and Josephine Rodriguez

LEITER STUDIO



MILLY NIETO

3 mo. old

Parents

Mr. and Mrs. Regulo Nieto



JAVIER GARCIA

1 yr. - Born in S.J.

Parents

Mario and Terry Garcia



Netto's GARAGE

Servimos Bien para volver a Servir

TALLER DE

MECANICA

AUTOMATIC TRANSMISSIONS

TUNE - UP

Instalaciones de Smog Control

Licencia #750 del Estado de California

ABIERTO LOS SABADOS hasta el MEDIO DIA.

Precios Razonables

100% Financiamiento desde \$25.00

Una Vez Aprobado su Credito.



En la grafica de iz. a der: Bill Netto y Pete Netto, Prop. y Dave atentos MECANICOS que le ofrecen el mejor SERVICIO en todo el valle. GRATIS! le prestan un CARRITO mientras le REPARAN el de Ud.

CY 3 - 3363 o CY 3 - 7430

564 W. SAN CARLOS ST. SAN JOSE



Pat Vasquez

The holidays are over now and we are breaking our New Years resolutions one by one. Some of us are still nursing a big head and we swear that we will never indulge again, but then come Saturday night we tell ourself that we are not alcoholics, we are social drinkers. Ha Ha. So we stay on the merry-go-round, trying to recapture our youth.

On December 20, 1963, the San Jose G.I. Forum packed the 85 Christmas baskets at Fred Vasquez's garage at 430 North 10th St. We had one of our best turnouts of our membership. We had so many members helping that it looked like bargain basement day at Macy's.

We thanks the San Jose GI Forum Ladies Auxiliary for their contribution to this project. Especially to Jenny Rodriguez and Alice Delgado who were freezing and yet they were there packing the candy for the baskets.

To Mario Vazquez, Chairman of the Santa Clara GI Forum, for his help in delivering the Christmas Baskets. We thank you very much.

Clem Vazquez, the Christmas Baskets delivery committee thanks you for the coffee that kept us from freezing, the chili beans and those "Pocho" tamales, the ones you eat, not smoke.

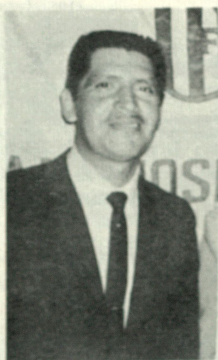
For the best deal in town we recommend Pink Elephant Market, 400 South King Road. Pink Elephant Market supplied the food for our Christmas baskets.

We take great pride in featuring Mr. Manuel Delgado in this issue.

Manuel, a native son, born in San Bernardino, was raised up and down the state of California, but mostly in Visalia. After a lot of sacrifice he finished high school in Sacramento, went to Southern California but he didn't like the smog, so the next day he hitchhiked back to Visalia.

Manuel has been in San Jose five years, he resides at 1563 Orlando Drive with his charming wife Alice and their three children, Margaret 12, Adela 11, and Manuel Jr. 7.

Manuel has been in San Jose Forum for three years. He was Corresponding Secretary for the Forum last year, served in the membership and ways & means



committee. At present he is Welfare Chairman. It was through his effort that the Christmas baskets project was a big success.

After serving 16 months in the U.S. Army during World War II, Manuel decided to work for a living. He is now employed and the right hand of Schlegel Mechanical Contractors.

FOR YOUR

**WEDDING
INVITATIONS**

SEE



Humberto Garcia

CY 2 - 4273 195 DEVINE ST

ST. JOSEPH'S SHOP

ARTICULOS

CATOLICOS

BIBLIAS - MISALES

NOVENAS

ESTATUAS - CUADROS

VELADORAS

(En seguida de PARISIAN DELICATESSEN).

CY 5 - 2130

49 W. San Fernando



Jo-Mar BEAUTY SALON

Salon de Belleza Mexicano

Special

Cold Wave

Permanent

\$7.50



EXPERIENCED
OPERATORS

Who use only the Finest
Solutions and Fully
GUARANTEE
Their WORK



MARGARET VASQUEZ

NO NECESITA CITA

ABIERTO Lunes a Sabado 9:30 a 6:00 p.m.

JOSEPHINE MONTECINO - MARGARET VASQUEZ

Se localiza en la esquina Delmas y Auzerais

CY 2 - 2550 385 Delmas Ave.



DON la encantadora GAY y ART MARTINEZ lo atenderan con toda cortesía.

Art Martinez MENS WEAR

La Tienda del Caballero Elegante

ULTIMOS ESTILOS en ROPA
para CABALLERO

Black MOHAIR Continental SUITS

Vistase de PIES a CABEZA en ART MARTINEZ
Continental and Ivy Suits SPORT COATS
Ropa INTERIOR CORBATAS SOMBREROS
ROUGH RIDER - Slacks and Sport Coats

Pendelton Shirts

Abierto los Lunes, Juev.-Vier.
hasta las 9:00 p.m.

Art Martinez

INTERNATIONAL
and
Bank of America
Chg. Plans

CY 3 - 3236 290 S. FIRST ST.

Cereceres - Ruiz

La Srita. ARTEMISA RUIZ hija de la Sra. Josefa Ruiz contrajo NUPCIAS con el Sr. JAIME CERECERES hijo de la Sra. Socorro

Cereceres el día 17 de Agosto del presente año en la Iglesia Apostolica, a las 2:00 de la tarde en esta ciudad. La Recepcion se verifico en el hall de la Iglesia. Al regresar de su Luna de Miel establecieron residencia en esta. Artemisa es nativa de Calexico, Calif. y Jaime de Mexico. En la foto: Joe Medina, Jesus Carrillo-padrino, Ray Cereceres, Cornelio Lopez Helen Madrid, Socorro Sanchez - madrina Eliza Valdez, Isabel Martinez y los paje citos Victor Montes, Christina Montes y Dila Mosqueda.

LEITER STUDIO



Adair INSURANCE REAL ESTATE

"Casa de Buen Servicio"

Si por algun motivo Ud. ha perdido su LICENCIA de MANEJAR, el Sr. GILBERTO ADAIR le ayudara a RECUPERARLA, Proporcionandole ASEGURANZA IRRESPECTIVO de su EDAD.

Gilbert Adair

**ASEGURANZA
REAL ESTATE**

NOTARIO PUBLICO

CL 1 - 5540 o CL 1 - 5541
1508 E. SANTA CLARA ST.



El atento caballero Gilberto Adair dispuesto a ayudarle en problemas de Aseguranza y Real Estate.



Views & Reviews



Bob Rodriguez

WISHES FOR 1964

- Ed Camunez A GI Forum 100 strong and somebody that can beat him in an argument.
- Ted Cazares A little less Chivas Regal at the conventions and a roommate that snores.
- Mike Ybarra Roommate for Ted Cazares, can he snore!
- Dave Sierra A candidate for the City Council he can believe in and someone to knock him from the No. 1 spot on the writing staff of El Excentrico.
- Benny Garza To last the year with his Karmin Ghia, he just wrecked the last one going to Texas but came out with his life and Bertha's..... Slow down Benny!
- Gil Solarez A wife that will knock him down a couple of pegs and who doesn't know how to cook.
- Jovita Martinez .. Many more hilarious columns.
- Pat Vasquez Let's have some more columns and less work and more play.
- Anita Campos A gardener while Danny is going to school and the State Chairmanship of the Ladies Auxiliary.
- Mario Vazquez ... Free tranquilizers.
- Richard Burton A more interesting life.
- Liz Taylor Hmm! Let me worry about that.
- Dick Belluomini .. A trip to the moon...and beyondone way.
- Humberto Garcia .. Forget the whole works and worries and take a vacation.
- John Castro Success in the District II Supervisors race.
- Mando Guerra ... To find a new home close to the freeway.
- Candy Veliz A conference with Richard Nixon. They both have the same problem.
- Moe Cuellar Bambinos galore, right Dolores?
- Jack Ruby A course in Dale Carnegie's "How to make Friends and Influence People".
- Bob Vazquez So now we'll know who's the boss, he's starting to golf every Sunday.
- Fred Vazquez Quit saying, "Let's go Shorty, I have to work tomorrow."

Ike Hernandez ... Ban the record "If I Had A Hammer", his kid crowned his TV screen with one.

Jerry Lewis A 2-1/2 hour show!!!

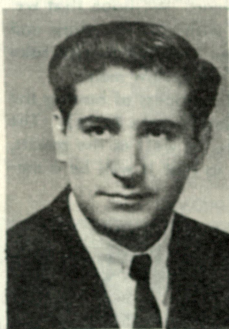
Me Get off the MA kick, enough is enough.

You The best wishes for a New Year that will bring all you deserve.



Obtenga su Revista EXCENTRICO en las tiendas que aqui se anuncian

Dr. Ivan T. Hendren



QUIROPRACTICO

Tel. 295 - 4202

416 E. Santa Clara St.

HORAS de CONSULTA
Lunes a viernes 9-12 y 2-6
Sabados 9 a 12:30
Lunes y Jueves 7 a 9:00

Sufre de Dolor de Cabeza, corto de resuello, del corazón, presión de la sangre, del estómago, hígado, condiciones de la piel, de los riñones? Tiene un dolor en el cuello y en la espalda? Sabe Ud. que torceduras de la espina dorsal ponen presión en los nervios y cierra las fuerzas necesarias de los nervios que se transmiten del cerebro todos los órganos del cuerpo. Esta fuerza de los nervios dirige la función de los órganos y cuando hay interferencia causa mal funcionamiento de estos órganos. Su doctor QUIROPRACTICO buscará las causas de este mal funcionamiento de sus órganos con análisis científicos quiropácticos. El doctor consultará con usted de sus problemas de Salud GRATIS para determinar si usted es de aquellas personas que responden a los tratamientos Quiropácticos.

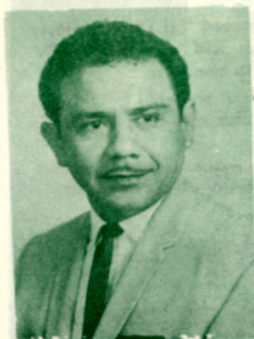
ALCOHOLICOS ANONIMO

SI TIENE UD. PROBLEMAS

Con EL ALCOHOL

Escriba a P. O. BOX 2

SAN JOSE, CALIFORNIA



CLUB
San Felipe



Candy Veliz

To all the readers of this column, Club San Felipe hopes that you had a Merry Christmas and wish you a Happy (sober) New Year.

We, the members of Club San Felipe are looking forward to a prosperous year. We hope that we may be able to follow through with our new plans and ideas, to not only strengthen our club but to also take a better part in the welfare of our fellow man.

Club San Felipe is in the process of having the one big event of the year (New Year's Party). The club is hoping that the members, as well as the guests, will enjoy themselves enough so that it will be a memorable evening.



Mr. Pato, not only a bartender, but also an active bouncer.

Naro Moran coming late to one of our most important meetings.

"Held 12/29 --- Discussion: Operas"

Mr. Ray (Bowler) Ordonez was pretty much impressed with our meeting Sunday, hope you continue visiting.

Private eye reports bad news to Mr. CV after his return from Del Rio, Texas. Sneaky!!!

Tony Guillen no longer one of the boys (buying diamonds?). Good luck, Tony.

George Mejorado serenading very early Sunday morning. To George: Warning. Beware of the California laws.

Attractive Lupe Minor wearing a flashy red dress seemed to be having a blast at the dance Saturday night.

Gama receiving a bunch of stones for Christmas.

Ray Barron, a newcomer to Club San Felipe. Welcome, Ray.

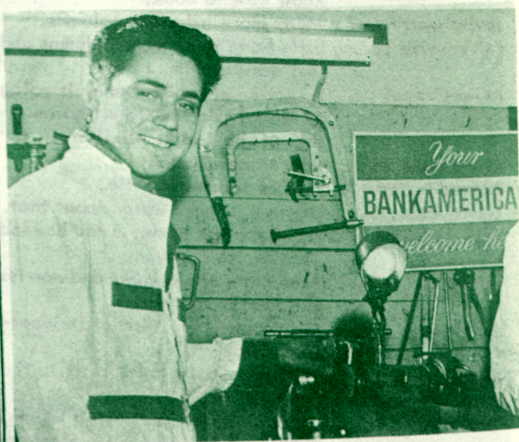
Out with the holly and mistletoe...and in with the sparkling prospect of a new year. This is the time of year when people began to think about changing their ways of accomplishing and challenging new things. It is for the purpose of betterment that the new year's resolution is evolved. We hope that everyone's new years resolution is for the betterment of their life and country.

Very truly yours,

Joel D. Reyes

**Obtenga su Revista EXCENTRICO
en las tiendas que aqui se anuncian**

Checkerboard **GARAGE** **TALLER de MECANICA**



Lionel Banda

ESPECIALISTAS en

TRANSMISIONES AUTOMATICAS

Tune - Up MOTOR OVERHAUL

Reparaciones en General

CL 1 - 0606

1991 ALUM ROCK AVE.



La Srita. ARTEMISA RUIZ hija de la Sra. Josefa Ruiz tomo por esposo al joven JAIME CERECERES hijo de la Sra. Socorro Cereceres el día 17 de Agosto de 1963 en la Iglesia Apostolica, a las 2:00 de la tarde en esta cd. LEITER STUDIO



CY 2 - 4273 195 DEVINE ST.

Publicado los Días 5 y 20 de cada mes en San Jose, California. (Condado de Santa Clara).

HUMBERTO GARCIA
Director

DAVE E. SIERRA
Assistant Editor

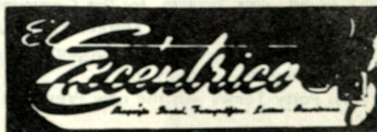
COLABORADORES

RAQUEL ANDRES
AMERICAN G I FORUM
Club BACHELORS
CATALINA BARRAGAN
CLUB ELITE
RICHARD DIAZ
BOB RODRIGUEZ
DANIEL SALDAÑA
Maria de la LUZ SANCHEZ
CLUB RIVIERA
CLUB SAN FELIPE
SIMON VILLA

Esta Revista no se hace responsable de ideas u opiniones en articulos firmados.

Remito en Check () Giro Postal () Efectivo ()
favor de Enviarme el EXCENTRICO por un AÑO
a mi DOMICILIO.

\$ 2.99



292 - 4273

195 DEVINE ST.

SAN JOSE 10, CALIFORNIA

NOMBRE _____

Direccion _____

Ciudad _____

Zona _____

Estado _____

24 Ejemplares



195 DEVINE ST.

SAN JOSE 10, CALIFORNIA



*Dave
Sierra*

TIME MARCHES ON

January

The GI Forum's 4th Annual Christmas Basket Drive, headed by Louis Mosqueda, was a success.

Humberto Garcia published his great work on how to solve your problems. Point No. 2. If at first you don't succeed, to HELL with it!

Patito Guillen was in Del Rio checking up on the feminine hearts situation in the Lone Star state.

USC's National Champion Trojans whipped Wisconsin 42-38 in the '63 Rose Bowl game.

Becho Gloria's Orchestra was appearing at the Rainbow Ballroom.

ULAC members entertained the boys at the William F. James Boys Ranch in Morgan Hill.

The trial of the acid murderer DeKaplany was being held in San Jose.

Ground was broken for the Community Bank Building at San Augustine and Market Streets.

Mr. and Mrs. Danny Marquez were proud parents of a baby boy, Danny Jr.

Miss Patty Tames was the new President of Club Elite.

Paul Gary was voted President of the Year, barely edging out John Fitzgerald Kennedy.

February

The 16th Annual United Food Drive Campaign was underway in Santa Clara County.

Dan Campos, Ike Hernandez, and Ernie Vasquez were studying for their Police Sergeant exam.

Dave Sierra's REMEMBER THIS DAY was published by Excentrico Press and hasn't sold a copy yet! Mr. and Mrs. Santana Gutierrez were celebrating their 50th wedding anniversary.

Maclovio Alva, President of the National Wine Guzzlers Association, was visiting in San Jose, accompanied by Mr. Chimilakitas Yoro of Fresno, National Vice President of NWGA.

San Felipe beat Club Riviera's United Nations Basketball Team 57-36 at Roosevelt Jr. High.

March

Lola Beltran appeared at the Rainbow Ballroom in San Jose.

Teddy Rodriguez group was appearing at the most popular night club in town, MARIA'S.

Private Cesar H. Garcia, second in command around here, received a certificate of training at Fort Ord in the Cooks Course. MOS 941.10.

April

The Santa Clara GI Forum struck a blow for integration with a Black & White Ball held at Dick's Dragon, a Chinese restaurant.

My favorite local singer, Reyes Balderas, was appearing at the Sinaloa..... in Morgan Hill.

Jennie Guerrero exchanged wedding vows with Mr. Serbando T. Leija.

Richard Franco was a guest columnist, sitting in for "The Witty One" - Roberto Rodriguez.

Maria's Club chartered a bus to go watch the San Francisco Giants battle the Chicago Cubs and all the local luses signed up. The score: 1/5 to 0000.

Bonnie Lee Perez, the object of a money-raising project by Excentrico, passed away. The little lady had an incurable disease. Mr. Henry Coca of Furniture Discount House donated airline tickets so Bonnie Lee could go to Disneyland.

May

Candy Veliz was awarded a plaque for outstanding service to the United Food Drive campaign.

Manuel F. Morales was the new President of the Comision Honorifica Mexicana, succeeding Ben Ulloa who had been president since ????????

Crystal City, Texas, gave the world a lesson in politics. So far no signs of life around here tho.

Mexican artist Roberto Kan was exhibiting his work at Park's Art Gallery.

The baseball season was underway and already Giants fans were complaining because the Giants had not cinched the pennant by May 1st.

Aw, dahell with it, you get the idea. It was a typical San Jose and Santa Clara County year.



Happy New Year

Mr. and Mrs. Gordon McRae and their children wish everyone a Merry Christmas and a Happy New Year from Heavenly Valley.





Se Rentan y se Venden Tuxedos

Todas Clases y Tamaños

All BRAND NEW

White Dinner Jackets & Black Tuxedos

Red Coats, Grey & Blue

Directors - Cutaway

LA MEJOR
CALIDAD.

MATRIMONIOS

BAILES

FIESTAS



CY 4-2322

75 S. 2nd St.

Art and Carolina Canales Agency



ESTAMOS para SERVIRLE en asuntos de:

INCOME TAX

INMIGRACION - PASAPORTES - REGISTROS
o CERTIFICADOS Necesarios

MICAS PERDIDAS - APLICACION para Trabajo
para Ayuda con su Numero de Seguro
Social.

SE NOTARIZAN DOCUMENTOS.

ABIERTO: Lunes a Viernes 9:00 a 7:00 p.m.

SABADOS: de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Cuarto No. 221

CON ESTE ANUNCIO.

Antes era la Agencia de
FRANK FARIAS



20% Descuento

PORTER BUILDING
Tel. 293-2824 Oficina

57 E. Santa Clara St.
259-0471 Residencia

Dr. HAROLD ZLOT

Dr. LAWRENCE STERN

OPTOMETRISTS

EXAMEN CIENTÍFICO

Los Doctores ZLOT y STERN le ofrecen
una EXAMINACION CIENTIFICA.

CONTACT LENSES - CIENTOS de ESTILOS

Se Aceptan Casos de Old Age Pension

ABIERTO: Lunes a Sabado de 9:00 a.m. a 6:00 p.m.

Lunes y Jueves esta abierto hasta las 9:00 p.m.

Se localiza en el edificio de Kay's Jewelers

PAGOS FACILES

CY 5-4805

67 S. FIRST ST.



En la grafica el Dr. Lawrence Stern y la guapa
recepcionista Sussan Lopez.

TEATRO LIBERTY

Tony Di Maria

GERENTE

CYpress 7 - 1456 67 S. Market St. San Jose, Cal.



JOAQUIN
CORDERO

PRODUCCIONES RODRIGUEZ
HNOS., S. A. presenta a
ROSA DE
CASTILLA

Sandunga PARA

Con LUIS BERISTAIN,
ANGEL GARASA, LILIANA
DURAN y DELIA MAGANA

Dirección de ROBERTO RODRIGUEZ

ERAN TRES PARA MERECELA...TRES PARA PERSEGUIRLA...TRES PARA CON
PARA ROMPERSE LA CARA POR LA CARA MAS BONITA DEL LUGAR

ARMANDO
SILVESTRE

3

MIERCOLES 8 de ENERO



• CRISTO NEGRO •

Rene MUÑOZ, El inolvidable Fray Escoba.